



COMORES



ADDUCTION EN EAU POTABLE DE LA PÉNINSULE DE SIMA SUR L'ÎLE D'ANJOUAN DRINKING WATER SUPPLY, PENINSULA OF SIMA, ANJOUAN ISLAND

Financement <i>Funding agency</i>	Maître d'ouvrage délégué <i>Contracting authority representative</i>	Maître d'œuvre <i>Supervisor</i>	Entrepreneur <i>Contractor</i>	Sous-traitant <i>Subcontractor</i>
AGENCE FRANÇAISE DE DÉVELOPPEMENT	UNION DES COMITÉS D'EAU D'ANJOUAN (UCEA)	IGIP/BURGEAP	FARMEX TECHNOLOGIES	SOCO HAIDAR

RÉHABILITATION, CONSTRUCTION, ÉLECTRIFICATION ET ÉQUIPEMENT D'OUVRAGES EN GÉNIE CIVIL

Réhabilitation d'ouvrages existants :

- 4 captages
- 3 réservoirs

Construction et équipement de nouveaux ouvrages :

- 1 captage,
- 1 station de pompage de 40 m³/h à 150 m de HMT,
- 2 stations de traitement : 1.100 m³/j par traitement physico-chimique ; 365 m³/j par filtre à sable,
- 6 réservoirs de 50 m³ à 300 m³,
- 1 bassin de mise en charge de 10 m³.

FOURNITURE ET POSE DE CONDUITES D'ADDUCTION, DE REFOULEMENT ET DE DISTRIBUTION CONSTRUCTION D'OUVRAGES COURANTS

- Construction du réseau d'adduction et de refolement : fourniture et pose de 22.170 ml de conduites en DE 90 à 200 mm en fonte et PEHD,
- Construction du réseau de distribution : fourniture et pose de 20.720 ml de conduites en DN 50 à 110 mm en PEHD,
- Construction de 30 branchements pour les établissements communautaires,
- Construction en tranche ferme de 1.000 branchements privés,
- Construction en tranche ferme de 30 bornes fontaines.

CIVIL WORKS REHABILITATION AND CONSTRUCTION ELECTRIFICATION, EQUIPMENT SUPPLY & INSTALLATION

Rehabilitation of existing equipment :

- 4 river intakes,
- 3 tanks.

New facilities building and equipment :

- 1 river intake,
- 1 pumping station 40 m³/h, 150 m head,
- 2 water treatment plant : 1.100 m³/d physiochemical treatment ; 365 m³/d rapid sand filter,
- 6 tanks from 50 m³ to 300 m³,
- 1 compensation chamber 10 m³.

DRINKING WATER NETWORK SUPPLY AND INSTALLATION : CURRENT REFERENCE WORKS

- Raw water supply and treated water mains : supply and laying of 22.170 m of ductile iron and HDPE pipes DN90 to 200 mm,
- Distribution network : supply and laying of 20.720 m of HDPE pipes DN 50 to 110 mm,
- Installation of 30 connections for community facilities,
- Installation of 1.000 private connections,
- Installation of 30 public fountains.

FARMEX Team de gauche à droite / from left to right :

Olivier BARIAU, Chef de Projet, *Project Manager*
Arnaud SWIDZINSKI, Ingénieur, *Engineer*
Christophe BRUN, Ingénieur, *Engineer*
Assiandi HAIDAR, Directeur de l'Entreprise Soco Haidar, notre partenaire local, *Soco Haidar Company Director, our local partner.*



- Tiphaine GUILLET, Chef de Projet Adjoint, Assistant Project Manager, IGIP
- Marie-Christine ROUVIERE, Chef de Projet, Project Manager, IGIP
- Jean-François VAVASSEUR, Directeur de l'Agence AFD de Moroni, Director of the French Development Agency at Moroni
- Christophe BRUN, Ingénieur, Engineer, FARMEX
- Daniel HOUMADI, Superviseur de Travaux, Controller, IGIP
- Kartoibi KAMBI, Chargé de Projet, Dedicated Project Manager, AFD
- Olivier BARIAU, Chef de Projet, Project Manager, FARMEX





TRAFOUAJOU

AVANT LE
CHANTIER

BEFORE WORKS



PAHARONI

La péninsule de Sima possède divers éléments du réseau d'eau potable (captages, réservoirs, canalisations) en plus ou moins mauvais état, mais qui ne sont plus fonctionnels et ne permettent pas de traiter l'eau pour la potabiliser. L'objectif du projet est d'installer pour tous les habitants de la péninsule (environ 18.000), un nouveau réseau complet de captage, traitement, adduction et distribution d'eau potable, tout en réhabilitant les ouvrages existants qui peuvent l'être.

Sima peninsula has diverse elements of a drinking water network (intakes, tanks, pipes) in poor condition and no longer functional. There is no water treatment facility. The project goal is to install for the whole community of the peninsula (approximately 18.000 inhabitants), a completely new drinking water system including water intakes in streams, raw water supply, water treatment and distribution network, while rehabilitating and including the existing equipment that can be.

TRAVAUX RÉALISÉS SUR LES CAPTAGES WORKS ON INTAKES



PENDANT
&
APRÈS



LA RÉALISATION DES TRAVAUX



DURING
&
AFTER

THE WORKS





Magasin / Warehouse.

Ouverture d'une piste d'accès vers la station de pompage de Mro Mouhou de 2.000 m.

Opening of a 2.000 m access way to the pumping station of Mro Mouhou.



DÉPLOIEMENT DU MATÉRIEL / EQUIPMENT DEPLOYMENT

Transport et stockage des tubes PEHD au QG de chantier.
HDPE pipes transport and storage at the site HQ.



Soudure bout à bout des tubes.
Pipes butt welding.





COULAGE DU RÉSERVOIR DE MIRONGANI 50 m³ / MIRONGANI CONCRETE TANK POURING 50 m³

Mise en place du ferrailage du radier du réservoir.
Installation of the tank invert reinforcement.



Ferrailage des parois du réservoir après coulage du radier.
Tank walls reinforcement.



Coulage du béton après coffrage et étayage.
Concrete pouring after shoring and form work.



Voiles terminés.

Final concrete structure.



Chaque fois que c'est possible, Farmex réserve de la place dans les containers servant à l'expédition du matériel de chantier pour faire parvenir les dons récoltés.

Whenever it is possible, Farmex reserves space in the containers intended to ship construction equipment to send the collected donations.



SAMEDI 20 FÉVRIER 2013 les dons ont été remis à l'École Nationale Technique et Professionnelle (ENTP) de Ouani. La Direction et l'Équipe du Lycée Agricole de Gignac - particulièrement M. Thierry Sylla - ont fait don de 20 ordinateurs fixes, de scanners et d'imprimantes. La Préfecture de l'Hérault quant à elle - grâce à Danielle et Robert Castellon - a offert de nombreuses annales du baccalauréat. Un deuxième don de matériel médical pour les hôpitaux et dispensaires Anjouanais est prévu courant mars 2013.

SATURDAY, FEBRUARY 20TH 2013 donations have been delivered to the National Technical and Professional School of Ouani. Management and Team of the Agricultural High School of Gignac - and especially M. Thierry Sylla - donated 20 desktop computers, scanners and printers. The Prefecture of Herault - thanks to Danielle and Robert Castellon - has offered many books « A-levels annals ». A second donation of medical equipments for Anjouan hospitals and clinics is planned for march 2013.

FARMEX C'EST AUSSI L'HUMANITAIRE... / FARMEX FOSTERS HUMANITARIAN ASSISTANCE...



FB

© Farmex Technologies - avril 2013

membre
swelia


FARMEX
TECHNOLOGIES

FARMEX TECHNOLOGIES
Parc du Sesquier
34140 MÈZE (France)
Tel . +33 (0) 467 189 111
Fax. +33 (0) 467 189 466
www.farmex.fr farmex@farmex.fr